Version + essai

1) Traduire en français le texte ci-dessous

Creepy crawlies

Halfway through "Parasite", the Kims, a family of grifters who live in a dank Seoul basement, have by hook and (mostly) crook wangled their way into jobs in the ultrachic mansion of the Parks. Twisty as the plot has already been, viewers know more surprises must be in store—but can scarcely imagine what they will be. The screwball shifts in tone somehow cohere into a biting parable of haves and have-nots. On February 9th this South Korean farce became the first foreign-language film to be crowned Best Picture at the Academy Awards.

The success of "Parasite" has been seen as a harbinger of the rise of global cinema in the Anglophone world. Perhaps—but, even more than usual, it is a triumph for Bong Joon-ho, who has completed a high-speed journey from subversive extremist to national hero. During the former South Korean administration, officials kept tabs on him because of his politics; state funding was unavailable for his work. His rehabilitation chimes with political changes in South Korea. (Mr Bong's English-language sci-fi flick, "Snowpiercer", faced a different problem in America: Harvey Weinstein's distribution firm restricted its release when Mr Bong refused to make the cuts Mr Weinstein wanted.)

Little good the enthusiasm will do the city's strugglers—at least, if "Parasite" itself is any guide. Nothing avails the Kims, neither crime nor (when they try it) going straight. Still, for all its fatalism, part of the appeal of Mr Bong's zany movie is that it is never simplistic. The Kims aren't saints, and the Parks are more blithe than villainous; they just cannot help noticing the odour that seems to emanate from the servants. If audiences stop to think about it, the grisly denouement is only a slight inflection of a reality in which, sometimes, the poorest are left to feed on scraps.

The Economist, February 13th, 2020

2) Répondre à la question suivante en 200 mots environ (+/- 10%). Indiquez le nombre de mots utilisés.

In the wake of Harvey Weinstein's sentence, to what extent has the #MeToo movement been successful across the Western world?